

2015年6月22日(星期一)  
香港家庭福利會  
「恆生·家福青少年調解計劃」嘉許禮  
律政司司長袁國強資深大律師致辭全文

葉潤雲女士(家福會總幹事)、陳力生先生(恆生銀行執行董事兼零售銀行及財富管理業務主管)、各位嘉賓、校長、老師、家長、同學：

大家好!兩年前我獲邀出席第一屆的「恆生·家福青少年調解計劃」嘉許禮，當時的情況仍然記憶猶新。今日很高興有機會出席第二屆的嘉許禮，見證這計劃的成長。首先，我衷心祝賀在座約300名小學同學完成「小學朋輩調解訓練」，及參與調解訓練成爲「調解大使」的教育學院同學和贊助機構恆生銀行的職員。

2. 成年人的世界有衝突，青少年甚至兒童的世界同樣有衝突。但無論年齡大小，有衝突出現就必須以合適的方法去解決。例如同學之間的衝突，起因可能是一些輕微的事故，但如果處理不當，往往會令學生身心帶來困擾，甚至引致包括欺凌、排斥等更嚴重的問題。

3. 上個月美國華盛頓有一篇報道，講述一名小學生因剃了光頭而被其他同學嘲笑，他甚至在小息後不敢回到

課室<sup>1</sup>。這名學童的老師用了一個非一般的方法去解決被嘲笑學生的心結。該名老師主動提議讓學生剃去她的頭髮，並建議這名學生可以對嘲笑他的同學說，若果他們再嘲笑他，等同嘲笑老師，因為老師也剃了光頭。這位老師的方法，讓受嘲笑的學生重拾信心。從另一角度看，如果該學校的同學曾參與調解訓練，朋輩調解員便可以發揮作用，協助化解類似事件。事實上，朋輩調解在許多西方國家，包括美國、英國、澳洲和紐西蘭已普及多時，亦發揮積極的作用。

4. 香港家庭福利會在這方面做了大量工作，而「恆生·家福青少年調解計劃」確實非常有意義。透過調解訓練，同學可以認識自己的情緒，學會待人處事的技巧，有助建立良好的人際及家庭關係。調解是提倡以互相尊重、尋求包容與共識的能力去處理人際間的衝突。特區政府致力推動調解，其中一個原因是調解可以有效解決商業、醫療、地區等不同種類的爭議。但我希望強調，調解不單是一種專業服務，亦是一種文化：是化解衝突的文化，是人與人之間相處的文化。從小培養調解文化對個人、對整個社會也有裨益。

---

1

<http://abcnews.go.com/Lifestyle/washington-teacher-lets-4th-grader-shave-head-bullied/story?id=311838>  
60

5. 「恆生·家福青少年調解計劃」得以成功，有賴各位校長、老師、家長，以及贊助機構恒生銀行，及計劃伙伴香港教育學院和香港調解會的支持。我衷心希望這個計劃可以發揚光大，令更多學校和同學有機會參與。我亦希望同學們在成長的過程中能運用、延續和發揮調解的精神。最後，我衷心多謝香港家庭福利會，特別是葉潤雲女士對推動調解(包括朋輩調解)不遺餘力，貢獻良多。多謝各位。